

Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII in IX)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – oddelek I - Evropski parlament; oddelek II - Svet; oddelek IV - Sodišče Evropskih skupnosti; oddelek V - Računsko sodišče; oddelek VI - Evropski ekonomsko-socialni odbor; oddelek VII - Odbor regij; oddelek VIII - Evropski varuh človekovih pravic; oddelek IX - Evropski nadzornik za varstvo podatkov (C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju člena 272 Pogodbe ES,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta 2000/597/ES, Euratom z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti¹,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti²,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju³,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 6. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in izboljšanju proračunskega postopka⁴, zlasti pa točke 26 tega sporazuma,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. marca 2007 o smernicah za proračunski postopek za leto 2008 - oddelki II, IV, V, VI, VII, VIII in IX ter predhodnega predloga načrta odhodkov Evropskega parlamenta (oddelek I) za proračunski postopek za leto 2008⁵,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 7. junija 2007 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2008⁶,
- ob upoštevanju predhodnega predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Komisija predložila dne 2. maja 2007 (SEK(2007)0500),
- ob upoštevanju predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Svet pripravil dne 13. julija 2007 (C6-0288/2007),

¹ UL L 253, 7.10.2000, str. 42.

² UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).

³ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁴ UL C 172, 18.6.1999, str. 1. Sporazum, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2005/708/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 269, 14.10.2005, str. 24).

⁵ Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0099.

⁶ Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0237.

- ob upoštevanju člena 69 in Priloge IV svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun in mnenj Odbora za mednarodno trgovino in Odbora za peticije (A6-0394/2007),
- A. ker je leto 2008 drugo leto novega finančnega okvira (2007-2013), za katerega je bila določena zgornja meja iz razdelka 5 (upravni izdatki) v višini 7 457 milijonov EUR po tekočih cenah,
 - B. ker je v predhodnem predlogu proračuna vseh institucij za proračunsko leto 2008 razlika do zgornje meje razdelka 5 finančnega okvira 121 285 164 EUR,
 - C. ker ima po sklepu Sveta predlog proračuna za leto 2008 razliko do zgornje meje iz razdelka 5 266 755 254 EUR;

Splošni okvir

1. priznava, da so si institucije po prvem branju v Svetu prizadevale za zmanjšanje nekaterih njihovih običajnih izdatkov, da bi uravnotežile svoje absolutne potrebe; meni, da je to prispevalo k vzpostavitvi proračuna za davkoplačevalce EU, kot je zahtevano v resoluciji o smernicah; močno spodbuja institucije, naj si prizadevajo v tej smeri, da bi povečale zaupanje državljanov v Evropske institucije in Evropo;
2. ugotavlja, da je večina povečanja nad stopnjo inflacije zaradi stroškov stavb; je zaskrbljen za prihodnja leta zaradi bremena izdatkov, povezanih s stavbami, če jih ne bodo skrbno vodile institucije; poziva institucije, naj proračunski organ redno obveščajo o razvoju njihovih različnih projektov s srednjeročno perspektivo ter ustrezno nadzorujejo njihovo širitev; zahteva, da zaradi začetka veljave statuta poslancev leta 2009, proračunski organ do najkasneje 31. marca 2008 prejme posodobljen načrt naložb v nepremičnine za naslednja 3 leta, v katerem bodo vključeni stroški obnove;
3. je zato sklenil, da omeji povečanje proračuna za leto 2008 na 6,92 %; je sklenil, da pusti rezervo pod zgornjo mejo iz razdelka 5; priporoča, da se ponovno vzpostavi znesek 8 180 945 EUR od znižanja v višini 22 127 359 EUR, ki ga je določil Svet za proračune drugih institucij (razen za Komisijo), kar je 37 % ponovna vzpostavitev po preučitvi posebnih zahtev in potreb posamezne institucije; meni, da ta pristop odgovarja potrebam institucij po učinkovitosti in zagotavlja trajnost njihovih proračunov;
4. kar zadeva splošno skrb za okolje poziva vse institucije, vključno s Komisijo, naj skupaj z državami članicami gostiteljicami izkoristijo različne možnosti za učinkovitejši načrt javnega prevoza, vključno z internimi informacijskimi točkami o mobilnosti, intranetnimi informacijami o voznih redih, da bi spodbudili osebje Evropskih institucij, da bi uporabljalo javni prevoz ali kolesa ob varnih razmerah;
5. je seznanjen s prizadevanji Parlamenta zadnjih dveh let za izvajanje prerazporejanja delovne sile; obžaluje, da veliko drugih institucij ne izvaja učinkovite politike prerazporejanja; pričakuje, da bodo te institucije v prihajajočih letih vključile prerazporejanje v njihove proračune;
6. je seznanjen, da je leta 2006 Parlament zaprosil druge institucije, naj mu posredujejo bolj podrobne podatke o opravljanju in stroških njihovih glavnih nalog, da bi na bolj pregleden

način upravičil učinkovitost ali ne dodatnih sredstev. je seznanjen, da malo institucij posreduje ta poročila z informacijami o dejavnosti; poziva vse zadevne institucije, naj te informacije posredujejo vsako leto do prvega tedna v septembru;

Oddelek I – Evropski parlament

Splošne pripombe

7. opozarja, da je leto 2008 zadnje celo leto tega zakonodajnega obdobja in leto pred začetkom veljavnosti novega statuta poslancev; meni, da je to treba upoštevati v smislu prihodnjih finančnih zahtev;
8. pozdravlja dejstvo, da je predsedstvo v svojem pisnem predlogu spremembe prvič podalo nove zahtevke, ki so pod zgornjo mejo 20 % razdelka 5 (to je 19,87 %), ki jo je določilo samo, vendar vključuje povečanje ocen za 45,6 milijona EUR; seznanjen je z dejstvom, da namerava predsedstvo začeti vrsto novih projektov, ki niso neposredno povezani s ključnimi dejavnostmi Parlamenta; meni, da je zaradi pomanjkanja prožnosti, ki obstaja v upravnem proračunu, treba skrbno razvijati nove projekte ob upoštevanju omejene razpoložljivosti finančnih sredstev in perspektiv po letu 2009; spodbuja upravo in predsedstvo k razmisleku o resničnih potrebah ter o upravnih in političnih vidikih institucije ter k iskanju načinov za zmanjšanje tekočih stroškov prevzetih nalog; znova poudarja, da to ne omejuje pravice Parlamenta, da v letu 2008 in v prihodnjih letih v celoti izkoristi 20 % razliko do zgornje meje, če bo ocenil, da je to potrebno in upravičeno;
9. predlaga, da se pred ustanovitvijo hiše evropske zgodovine organizira široka razprava o evropski zgodovini in njeni interpretaciji, v kateri bodo sodelovali strokovnjaki;
10. pozdravlja novi načrt prerazporeditev, ki ga je predlagal generalni sekretar, in zadeva 58 delovnih mest; meni, da predstavlja korak v pravo smer za izpolnjevanje novih potreb in hkrati ohranjanje stabilnega kadrovskega načrta v prihodnosti; spodbuja generalnega sekretarja, naj vodi to dejavnost in nadaljuje z nadaljnjo analizo za boljšo racionalizacijo nalog in hkrati ohranitev nadzora nad stroški zunanjega izvajanja nalog;
11. v skladu z omenjeno resolucijo o načrtu prihodkov in odhodkov Parlamenta z dne 7. junija 2007, je sklenil zmanjšati število proračunskih vrstic, zlasti tiste, v katerih je bilo v letu 2006 predvidenih preveč sredstev; ta ukrep ne bo veljal za poglavji 10 in 12 ter naslov 4;
12. priznava, da so bili novi predlogi predloženi v pozni fazi in so preprečili sklep skupščine, da bi ohranili stopnjo povišanja na ravni stopnje inflacije, z izjemo novih pobud, ki so bile primerno utemeljene; je sklenil določiti končno raven proračuna Parlamenta pri 1 452 517 167 EUR, ki ustreza 3,9 % povečanju glede na proračun za leto 2007 ter 19,48 % povečanju razdelka 5;
13. ugotavlja, da so včasih institucije iz različnih razlogov nasprotovale nakupu ali najemu nepremičnin po cenah, ki so bile prima facie višje od tržnih cen; želi v medinstitucionalnem okviru nadalje preučiti, kako bi izboljšali pogoje javnega naročanja s strani institucij EU za nakupe in najem stavb, kot tudi za dela na stavbah, predvsem da bi zmanjšali cene nakupa in najema nepremičnin in tudi stroškov prenove, zagotovili potrebno prožnost ter se izognili kartelom in monopolnim položajem;

14. potrjuje svojo zavezanost boljši pripravi zakonodaje, kar je prednostna naloga na seznamu osrednjih dejavnosti Parlamenta, in podpira vse sklepe, ki bodo pripomogli k temu; poziva generalnega sekretarja, naj si še naprej prizadeva za poglobljanje strokovnega znanja uslužbencev in poslancev Parlamenta o pripravi boljše zakonodaje;

Povečanje pomoči poslancem

15. meni, da je za upravo eden najpomembnejših izzivov ohranjanje jezikovne raznolikosti držav članic Evropskega parlamenta; v tem smislu pozdravlja pilotni projekt, ki se bo predvidoma začel leta 2008 in je odgovor na ponavljajoče se zahteve poslancev po jezikovni pomoči na individualni ravni in med neuradnimi sestanki, ki so povezani z zakonodajnim delom;
16. zato namerava celotna sredstva za pilotni projekt zmanjšati na 4 milijone EUR in hkrati 2 milijona EUR prenesti v rezervo, s čimer naj bi upravo spodbudil, da bo na uradnih srečanjih čim prej poskrbela za učinkovitejšo jezikovno podporo za poslance; ta rezerva 2 milijonov EUR ne vpliva na pilotni projekt;
17. ponavlja, da je treba kar najučinkovitejše izkoristiti službo za tolmačenje in stroške, povezane zasedanji; meni, da je sistem elektronskega glasovanja v vseh sejnih sobah način za izboljšanje uporabe sredstev za tolmačenje;
18. poziva predsedstvo, naj se s političnimi skupinami posvetuje o opremlitvi in preureditvi sejnih sob WIC 100 in WIC 200 v Strasbourgu, preden o tem sprejme nadaljnje odločitve;
19. opozarja, da je namen kodeksa o večjezičnosti zagotoviti najkakovostnejšo storitev poslancem do zgornje meje tekočih proračunskih sredstev; poziva upravo, da učinkoviteje izvaja kodeks o večjezičnosti, da prepreči pomanjkljivosti, neodgovorno rabo oziroma zlorabo jezikovnih služb; obžaluje pa pomanjkanje prilagodljivosti pri prevajanju najpomembnejših dokumentov v posebej težavnem obdobju; poziva upravo, da si za zagotovitev kakovostne prevajalske službe, kar je v skladu s posebnimi zahtevami Parlamenta glede kakovosti, rokov in zaupnosti, na vsak način prizadeva za primerna sredstva in zagotovi primerno organizacijo prevajalske službe, da prepreči pomanjkljivosti in posledična povečanja stroškov, zlasti kadar so roki za sprejemanje sklepov določeni v pogodbi;
20. priznava potrebo in uporabnost razvoja analitične službe znotraj obstoječe knjižnice Parlamenta, ki bo za posamezne poslance pripravljala analitične dokumente, povezane z njihovimi parlamentarnimi dejavnostmi;
21. je seznanjen s predlogom za oblikovanje novega člena 323 za "*odnose s parlamenti tretjih držav in podporo parlamentarne demokracije*" v znesku 360 000 EUR za razlikovanje dejavnosti Parlamenta po geografskih območjih; izraža skrb zaradi števila delegacij in skupščin v proračunu Parlamenta, zlasti zaradi dejstva, da njihov finančni vpliv v proračunu ni jasno opredeljen, ker ne vključuje le sredstev v obstoječih postavkah, ampak tudi stroške, povezane s tolmačenjem ter tehnično in logistično podporo; zahteva, naj uprava pripravi predlog za izboljšanje preglednosti te vrste dejavnosti;
22. meni, da bi morali predsedstvu Parlamenta in Sveta upoštevati mnenje državljanov EU glede geografske razpršenosti Parlamenta med tremi kraji dela ter s tem povezane stroške in okoljske posledice;

23. poziva upravo, da v zvezi s parlamentarno pomočjo izboljša sistem notranjega nadzora, s čimer bo zagotovila jasno in pregledno zaposlovanje pomočnikov poslancev ter spoštovanje davčnih in socialnih predpisov (plača, prispevki za socialno varnost in podobno);
24. poziva Komisijo, naj pripravi nov predlog statuta za pomočnike, ki bo poslancem na eni strani zagotovil potrebno možnost izbire in prilagodljivost, kar zadeva trajanje pogodb in plače, po drugi strani pa enotno obravnavo in varnost, kar zadeva obdavčenje, socialno varnost in zdravstveno varstvo pomočnikov;

Evropske politične fundacije

25. v tej fazi proračunskega postopka je, ob čakanju na sprejetje pravne podlage za financiranje evropskih političnih ustanov, sklenil oblikovati novo postavko (403, "*Prispevki za evropske politične ustanove*") s 5 milijoni EUR v rezervi in zaznamkom ("p.m");

Vajeniški program Evropskega parlamenta

26. odobrava delo sekretariata za ovrednotenje programa pripravništva v Evropskem parlamentu in poziva predsedstvo, naj nadaljuje pripravljala dela s petimi delovnimi mesti, ki jih ima na voljo; poziva upravo, naj med razpisne pogoje za podjetja, ki se potegujejo za javna naročila, vključi zaposlovanje pripravnikov;

Za okolju prijazen Parlament

27. obžaluje, da se več kot pet let po začetku uporabe postopka EMAS (sistema Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo) v proračunskem postopku registracija EMAS še ne izvaja in da še vedno ni znan njegov vpliv na okolje, kot tudi ne prihranki in naložbe, povezani z njegovim izvajanjem; poziva upravo, naj zagotovi omenjene podatke, kot je bilo zahtevano v odstavku 37 omenjene resolucije z dne 29. marca 2007 in odstavka 31 omenjene resolucije z dne 7. junija 2007, ter jo predloži zadevnim odborom in drugim organom; poleg tega zahteva, naj uprava poroča o zmanjšanju porabe energije zaradi manjše uporabe klimatskih naprav v poletnem obdobju ter predstavi akcijski načrt za zmanjšanje in kompenzacijo emisij CO₂, ki nastanejo zaradi dejavnosti Parlamenta, zlasti službenih poti in uporabe stavb, ter za zmanjšanje porabe vode, papirja in drugih virov; v zvezi s tem poziva upravo, naj pripravi strokovno poročilo o morebitni namestitvi fotovoltaičnih ali sončnih celic za proizvodnjo energije na strehe in stene stavb Parlamenta;
28. poziva upravo, naj obnovi svoj vozni park z nakupom ali najemom vozil, ki onesnažujejo manj kot sedanja vozila (kot so hibridna vozila), na podlagi predložitve ustreznega akcijskega načrta, ki vključuje finančni vpliv takšnih odločitev;
29. poziva upravo, naj zmanjša število misij osebja ter naj ga spodbuja, da za potovanje v tri kraje dela uporablja okolju najprijaznejša sredstva;

Politika informiranja

30. poudarja svojo pripravljenost za to, da bi imeli močno informacijsko politiko, ki bi vključevala politične stranke in bi bila blizu evropskim državljanom; meni, da bi to lahko dosegli z okrepitevijo lokalnih in regionalnih medijev, hitrim odprtjem centra za obiskovalce ter z večjo prožnostjo na ravni skupin obiskovalcev; opozarja, da bo povračilo, ki ga je

treba opredeliti in bo temeljilo na dejanskih stroških znotraj zgornje meje, zagotavljalo popolno preglednost programa; v ta namen poziva kvestorje, naj ponovno preučijo sedanja pravila;

31. poziva predsedstvo, naj za prihodnjo volilno kampanjo sklene o programu, v katerem bo upoštevana potreba po tesnem stiku med poslanci in državljani EU; v tem oziru poudarja vlogo informacijskih uradov ter lokalnih in regionalnih medijev za večjo ozaveščenost državljanov EU o dejavnostih Parlamenta; poziva upravo, naj v zunanjih uradih okrepi dejavnosti v pomoč lokalnim in regionalnim medijem, tudi v sodelovanju s poslanci; veselo pričakuje, da bo do decembra 2007 prejel letni delovni program za leto 2008 teh uradov, in bo tako lahko januarja sprostil proračunska sredstva iz rezerve;
32. poziva predsedstvo, naj s proračunskimi sredstvi za informiranje zagotovi raznolike informacije, ki med drugim upoštevajo komunikacijske potrebe parlamentarnih manjšin;
33. obžaluje, da proračunski organ ni prejel dovolj informacij o napredku pri razvoju prototipa spletne televizije, še posebej ker je informacijska politika, vključno s spletno televizijo, ena od prednostnih nalog v letu 2008; namerava 9 milijonov EUR iz postavke za obveščanje in komuniciranje obdržati v rezervi, dokler prototip spletne televizije ne bo predložen v odobritev računskemu organu;
34. pričakuje predstavitev prototipa spletne televizije; opominja, da je pogoj za financiranje tega projekta določen že v prejšnjem proračunskem postopku in v resoluciji Parlamenta z dne 26. oktobra 2006 o proračunu za leto 2007 (oddelki I, II, IV, V, VI, VIII(A) in VIII(B))¹;

Varnost

35. deli z upravo skrb za varnost, ki je najpomembnejše vprašanje; ugotavlja pa, da uprava ne more navesti natančnega števila oseb, ki so v stavbah Parlamenta, ker številne osebe ne uporabljajo kartice za odpiranje vrat; zato poziva upravo, naj zagotovi, da bo osebje upoštevalo pravila ter poziva kvestorje, naj ponovno preučijo, ali bi poslanci uporabljali elektronske kartice, kar bi omogočilo uporabo različnih novih zmogljivosti, kot je elektronski podpis;
36. poudarja, da varnost okoli stavb Parlamenta v Bruslju za poslance in osebje ni dobro zagotovljena po običajnem delovnem času; poziva upravo, naj na belgijske oblasti izvaja pritisk za izboljšanje razmer;

Kadrovski načrt

37. podpira ustanovitev dveh novih generalnih direktoratsv za tolmačenje in podporo tehnološkim inovacijam; meni, da bo to izboljšalo storitev za poslance in posamezne enote uprave;
38. meni, da predlog glede osebja, ki ga je predstavil generalni sekretar, vključno z odprtjem novih delovnih mest, prerazporeditvijo delovnih mest ter številom preoblikovanj in preusmeritev, odraža skrb Parlamenta, da omeji povečanje svojega kadrovskega načrta samo na nove projekte ali posebne pristojnosti; ugotavlja, da številne prerazporeditve

¹ UL C 313 E, 20.12.2006, str. 415.

delovnih mest dosegajo letni cilj 1 %, ki je določen v ocenah resolucije; zahteva, da je redno obveščen o izvajanju načrta politike prerazporeditev; poleg tega priznava, da ima predlagani predlog obrobni finančni vpliv na proračun za leto 2008;

39. zato je sklenil odobriti spremembe in vzpostavitev načrta ukrepov, ki jih je predlagal generalni sekretar v naslednjem paketu:
 - sprostitev iz rezerve za odprtje 16 novih delovnih mest, potrebnih po ocenah, ter za ustrezna sredstva; to zadeva devet AD5 in sedem AST3 delovnih mest, vključno z enim delovnim mestom za določen čas za šest kvestorjev,
 - dati na voljo potrebna sredstva za odprtje pet delovnih mest AD5 za analitično službo v knjižnici in dveh delovnih mest AD16 za oblikovanje novega generalnega direktorata,
 - preoblikovanje 35 delovnih mest AST (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 in 5 AST5) v AD5, ki so bila prenesena v rezervo,
 - eno napredovanje *ad personam* (AD14 v AD15),
 - preoblikovanje 25 AST6 v AD5 in 1 AST1 v AD5,
 - ukrepi za razvrstitev v nove skupine 23 delovnih mest za nedoločen čas (2 AD12 v AD15, 11 AD12 v AD7, 4 AST11 v AST3, 3 AST11 v AST1 in 3 AST6 v AST1);
40. sklenil je iz rezerve sprostiti 448 uvrstitev v višji razred za sekretariat Parlamenta, ki ga je zahtevala uprava v okviru člena 6 Kadrovskih predpisov za osebje za nedoločen in za določen čas ter ustrezna sredstva; pri osebju za nedoločen čas se to nanaša na 2 AD13 v AD14, 45 AD12 v AD13, 25 AD11 v AD12; 10 AD7 v AD8, 3 AD6 v AD7, 165 AD5 v AD6, 50 AST7 v AST8, 65 AST4 v AST5, 65 AST1 v AST2 ter pri osebju za določen čas: 1 AD12 v AD13, 2 AD10 v AD11, 1 AST2 v AST3, 2 AST1 v AST2, 12 AST1 v AST3;
41. enako je sklenil potrditi 74 uvrstitev v višje razrede, ki so jih zahtevale politične skupine: 1 AD12 v AD13, 6 AD11 v AD12, 4 AD10 v AD11, 2 AD9 v AD10, 4 AD8 v AD9, 3 AD7 v AD8, 7 AD6 v AD7, 8 AD5 v AD6, 3 AST10 v AST11, 9 AST8 v AST9, 9 AST7 v AST8, 3 AST6 v AST7, 2 AST5 v AST6, 2 AST4 v AST5, 1 AST3 v AST4, 2 AST2 v AST3, 8 AST1 v AST2;
42. opozarja, da je demokratični nadzor dela Komisije ključna naloga Parlamenta, ter poziva predsedstvo in upravo, da za postopke komitologije zagotovita delovna mesta, potrebna za njeno izvajanje, ob tem pa upoštevata nove pristojnosti Parlamenta na področju zunanjih zadev in pri pripravi programov za politike; prav tako poudarja, da je treba zaradi nove pristojnosti Parlamenta za demokratični nadzor instrumentov zunanje pomoči povečati njegove upravne zmogljivosti; zato zahteva, naj generalni sekretar med proračunskim postopkom za leto 2008, takoj, ko bo izpraznjeno delovno mesto v katerem koli oddelku, ki je bil opredeljen kot 'negativna' prednostna naloga, prerazporedi delovni mesti AD, eno Odboru za zunanje zadeve in eno Odboru za razvoj;
43. pozdravlja pobudo predsedstva za oblikovanje smernic za zaposlovanje, kjer bodo upoštevani tudi invalidi, vključno z pripravniki in osebjem s pogodbami za določen čas, kot je določeno v kodeksu dobrih praks za zaposlovanje invalidov. odobrava pobudo uprave za programe usposabljanja invalidov; meni, da bi morala uprava odpreti delovno mesto koordinatorja za invalide, da bi slednjim olajšala zaposlovanje in delo v upravi Parlamenta;

44. namerava uvrstiti v rezervo dve delovni mesti v knjižnici, saj želi upravo s tem spodbuditi, da bo oblikovala celovit interni sistem za upravljanje znanja;

Razno

45. je seznanjen s predlogom predsedstva, da se skladu Saharova dodeli 100 000 EUR, kot nepovratna sredstva za dejavnosti na področju človekovih pravic; preveril bo, če je dodelitev nepovratnih sredstev fundaciji Saharov v Moskvi po sklepu predsedstva, z dne 10. oktobra 2007, da se načeloma strinja z osnutkom konvencije, v skladu z predpisom Finančne uredbe, zlasti možnost, da Parlament dodeli takšna sredstva za financiranje informacijskih dejavnosti (člen 108(4) Finančne uredbe);

Oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti

46. poudarja, da se je proračun povečal predvsem zaradi zgodnje predaje nove "Palače"; meni, da je njena finančna posledica še posebej pomembna v proračunu za leto 2008 in bi morala ostati izjemna; poudarja, da bo zgornja meja v letu 2009 v skladu z večletnim finančnim okvirom v razdelku 5 omejena; zato poziva Sodišče, naj opravi natančen in skrben pregled, da bi omejili rast v letu 2009;

47. strinja se s Sodiščem, da zmanjša prispevek za zakup nove "Palače" za 4 milijone EUR zaradi večje koncentracija sredstev na začetku proračunskega obdobja glede na proračun za leto 2007;

48. v soglasju s Sodiščem je sklenil obnoviti standardno zmanjšanje na 3,7-odstotno raven; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;

49. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

- odprtje devetih delovnih mest za določen čas za okrepitev kabineta generalnih pravobranilcev ter za predsednika Sodišča za uslužbence,
- odprtje AD5 za zaposlitev odvetnika, ki se bo ukvarjal z vedno večjimi zahtevami po varstvu podatkov, ter AST3 za izvajanje medinstitucionalnega programskega projekta SAP (proces stabilizacije in pridruževanja),

50. je za 3 102 000 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 8,03 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek V – Računsko sodišče

51. je sklenil v soglasju z Računskim sodiščem obnoviti standardno zmanjšanje na 4,82-odstotno raven; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;

52. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

- odprtje dveh AST1 za oddelek človeških virov po sklepu o njegovi okrepitvi v obdobju dveh let,
- odprtje enega AD5 za izvajanje novega programskega projekta SAP, enega AD5 za načrtovanje ukrepov seznanjanja in poenostavljanja,

- uvrstitev v nižji razred enega delovnega mesta za določen čas AD12T v AD11T, da bi omejili finančni vpliv ukrepov kadrovskega načrta,
 - spremembo enega delovnega mesta AD12T v AD14T in treh delovnih mest za nedoločen čas AST3 v AD5 v oddelku za informacijsko tehnologijo;
53. je ponovno vzpostavil raven proračunskih sredstev, povezanih z deli opremljanja, ki ga zahteva zakonodaja države Luksemburg glede zdravja in varnosti ter prenova sejne sobe Sodišča; meni, da so ti izdatki izjemnega značaja in se ne morejo ponovno vzpostaviti v proračunu za leto 2009;
54. je za 3 261 204 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 9,65 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij

55. obžaluje, da odbora v tej fazi proračunskega postopka nista mogla predstaviti njunega novega sporazuma o sodelovanju; opozarja na sklep v resoluciji z dne 14. decembra 2006 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007, kot ga spreminja Svet (vsi oddelki)¹, in sprejetje tega sporazuma se pričakuje do julija 2007; zato se je odločil, da bo 10 % sredstev proračuna za leto 2007 uvrstil v poglavje 100 ("*Začasna sredstva*"); pripravljen je na sprostitev sredstev iz rezerve takoj, ko bo sklenjen novi sporazum o sodelovanju;
56. vztraja na svoji pripravljenosti ohraniti ta sporazum o sodelovanju, ki predstavlja primer dobrega medinstitucionalnega sodelovanja in povečuje uspešnost obeh subjektov zaradi višjega ravni strokovnega znanja pri logističnih in tehničnih nalogah ter možnosti, da se ključne poslovne storitve razbremenijo vsakdanjih upravnih nalog;

Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor

57. v soglasju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom je sklenil ohraniti standardno zmanjšanje na 4-odstotni ravni;
58. strinja se s Svetom glede zahteve za uvrstitev v višji razred zaradi napredovanja v skladu s členom 6 Kadrovskega predpisa ter členi 6, 9 in 10 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom; opozarja, da člen 47(1) Finančne uredbe ponuja 10 % prilagodljivost kadrovskega načrta ob nepredvidenih dogodkih in se ne sme uporabljati kot glavno sredstvo za povišanje kategorije delovnih mest;
59. sklenil je odpreti pet novih delovnih mest za nedoločen čas (4 AD5 in 1 AST3);
60. je za 546 178 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 1,82 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek VII – Odbor regij

61. v soglasju z Odborom regij je sklenil ponovno vzpostaviti standardno zmanjšanje na 4-odstotni ravni; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;
62. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

¹ Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0570.

- potrditev 15 delovnih mest v zvezi s širitvijo na Bolgarijo in Romunijo, kot jih je odobril Svet v svojem predlogu proračuna (1 AD9 in 14 AD5),
- odprtje 10 dodatnih delovnih mest za nedoločen čas, povezanih s širitvijo na Romunijo in Bolgarijo (5 AST3 in 5 AST1); pripravljen je proučiti možnosti odprtja nadaljnjih 7 delovnih mest AST v zvezi s to širitvijo v prihodnosti,
- odprtje direktorskega delovnega mesta v enoti za komunikacijo, tiskovno predstavništvo in protokol s povišanjem obstoječega delovnega mesta AD14 v AD15;

63. je za 1 054 962 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna, kar predstavlja 6,12 % povečanje glede na proračun za leto 2007, pri čemer niso vključeni stroški, povezani s širitvijo;

Oddelek VIII – Varuh človekovih pravic

64. po prednostnih nalogah, ki jih je opredelil varuh človekovih pravic, je za 142 230 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna kar predstavlja 4,36 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov

65. strinja se s Svetom, da ne uporabi standardnega zmanjšanja;

66. sprejel je odločitev o odprtju zahtevanih štirih delovnih mest, ki se financirajo šest mesecev:

- potrditev treh delovnih mest AD, ki jih je Svet odobril v svojem predlogu proračuna (dve AD7 in eno AD9),
- odprtje dodatnega delovnega mesta na ravni AST3 namesto AST9;

67. za 83 058 EUR je povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna, da bi ohranili raven razvoja, kar predstavlja 7,10 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

o

o o

68. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj z osnutki dopolnitev oddelke I, II, IV, V, VI, VII, VIII in IX predloga splošnega proračuna posreduje Svetu, Komisiji ter drugim zadevnim institucijam in organom.